

経費支弁書

Letter of Remittance

日本国法務大臣 殿

氏名

FULL NAME

(男 女)
Male Female

国籍

NATIONARITY

生年月日

DATE OF BIRTH

年

YEAR

月

MONTH

日生

DAY

私は、この度、上記の者が日本国に入学した場合および在留中の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I hereby agree to take the responsibility of paying the expenses of the applicant mentioned above when he/she enters in Japan and during his or her stay in Japan. And I explain the background to accept the sponsorship and swear to pay the expenses as st

1. 経費支弁者

Financial sponsor

父親

Father

母親

Mother

その他

Other

経費支弁の引受け経緯について、具体的に記載してください。
(経費支弁者が親以外の場合は、申請者との関係についても詳述すること。)

Elaborate the background to accept the sponsorship. (In the case that the sponsor is not the applicant's parents, explain in details about the relationship between the sponsor and the applicant.)

2. 経費支弁内容 The substance of defray

私は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書、または本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写しなどで、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby promise to take on all duties for the expense payment incurred during the stay of the person above in Japan as the following. Besides, I hereby promise to submit any documents, such as a bank transfer slip, a bank balance statement (which inclu

(1)学費 1年 _____ 円 (2)生活費 月額 _____ 円
School expenses One Year YEN Living expenses Month YEN

(3)支弁方法 (送金・振込等、支弁方法を具体的に書いてください。)

Method of payment: Write the method of payment in detail, such a remittance, transfer, etc.

経費支弁者署名 Financial sponsor's signature

現住所

PRESENT ADDRESS

TEL:

日付 年 月 日
DATE YEAR MONTH DAY

氏名(署名)
SIGNATURE